

吉林通志卷二十七

輿地志十五 風俗

吉林烏喇精騎射善捕捉重誠實尚詩書 盛京通志一百五

性直樸習禮讓務農敦本以

國語騎射為先弓挽八力發槍命中驍勇聞天下自嘉

慶五年添設滿合考試文風益振 吉林外紀八

永吉州質樸氣剛人敦忠信 盛京通志一百五

烏拉勤儉畏法騎射尤其所長 同上尚勤儉明禮讓總

管衙門管下人採捕優長協領管下人精於騎射 吉林外紀八

吉林通志卷二十七

甯古塔性直樸善佃獵 盛京通志一百五尚純實耕作之餘

尤好射獵自漢字事件日增益競於文墨 吉林外紀八

伯都訥俗貴直誠人精騎射 盛京通志一百五風氣醕古人

樸厚好騎射常於馬上擲木棒捕兔百發百中 吉林外紀八

三姓諳水性喜佃獵 盛京通志一百五好直爽善騎射槍技

嫻習 吉林外紀八

阿勒楚喀勤耕作嫻圍獵 盛京通志一百五尚耕釣素稱魚

米之鄉習禮讓嫻騎射務本而不逐末 吉林外紀八

瑯春儉樸相尚佃獵擅長 盛京通志一百五舊無丁民亦無

外來民戶皆熟

國語騎射捕打海參海菜爲生少耕作四時射獵無虛

日尤嫻於槍

吉林外紀八

拉林純樸相尙務農之餘熟嫻騎射

同上

雙城堡習尙勤儉旗丁嫻熟耕作地利大興

同上

士修禮義愛名節愿謹畏事專務讀書自學政蒞吉

以來文風寢盛

新纂下皆同

農人力田少嗜好終歲辛勤不敢少休里黨和睦不輕轉徙婚喪皆習儉樸樹藝之事頗嫌鹵莽而土地肥饒收穫自倍新墾之荒得粟尤多

吉林通志卷二十七

二

工匠亦工雕鏤凡土木石金銅錫之屬各極工巧象生人物尤擅其長

商賈多直隸山東西人亦間有江浙商人售南中土宜者土人服賈遠方惟販運人蔘鹿茸及各種藥材而已

冠禮向未舉行

婚禮先合婚旣吉納采日書男女年庚於紅箋日庚帖盛以匣侑以布帛釵釧羊酒茶果之儀送致女家日過定禮親迎前具送綵衣數襲日過大禮先日備酒筵設鼓樂門外盛列儀仗置綵輿於道旁日晾轎

女家備送匱儀曰過嫁妝及門主人盛服出迓揖讓而入待以賓禮婚日壻行親迎禮途遇井墓廟石障以氈婦入門向吉方降輿立弓矢於斗徧以紅氈鋪地直達寢室婦帕首胸負銅鏡立案右壻跪拜如儀前導婦抱寶瓶瓶置金銀五穀之屬又置鞍於門闌跨而過入房壻執秤竿揭帕行合巹禮並食水角曰管小飯日中婦家戚黨至婦出堂同壻祀竈拜舅姑族黨姻戚畢婦家備酒席俾共食侑以鼓吹曰管大飯繼娶前妻家亦如之晚食湯餅曰長壽麪次日婦以女紅獻翁姑及尊長姻婭有差日散箱擇期同拜

祖墓繼姑嫜率新婦謁拜宗戚鄰里皆賜以佩戴之物女家贈嫁豐儉惟力是視嫁期親知各贈釵環陳設諸物曰添箱嫁前日送妝戚舊男婦各數人從曰新親妝奩厚者費用不貲嫁次日戚屬仍往日裝枕頭數日延壻及女款以盛饌曰回門月後迎女曰住對月歸時以鍼黹分餽長幼此婚姻之大較也滿蒙舊俗不用婚書納聘曰壻必親至婦家謁婦父母及尊長謂之磕頭婦家酬以幣帛鍼黹文繡等物餘與民俗同唯結婚多在十歲內過期則以爲晚

喪日先擇入殮之期及殃煞起落一切避忌曰開殃

榜合族成服三日親朋持香楮來弔喪家具飲食款  
之午後送靈於廟鼓樂前行次則儀仗僧道祭品扎  
彩又以紙繪爲冥具執刑杖捧香鑪者各數人以青  
紗輿篋舁靈位男女孝服以從戚友亦至日送三三  
或作山以其送葬於山也閱六日爲迎七仍用鼓樂  
備筵席姻舊咸集夕設祭於煙筒下合族哭拜日上  
望嗣後每七日舉祭禮曰辦七俗好作佛事不惜鉅  
貲以七七爲度擇期發引高建樓棚殯之前三日爲  
展弔門外設鼓樂列儀仗立銘旌親鄰皆至次日成  
主家祭延齒德爵者點主先日酬奠紙楮屏幃羽葆

之屬以多爲上殯日以十六人舁銘旌

結綵爲樓以六十

四人舁靈柩至先塋安葬日出大扛

一切儀節皆稱家之有無爲增

減葬後三日復往負土培墳曰圓墳事畢孝子踵謝  
各親友百日周年祭拜培土於墓亦有餽送賻儀者  
此喪葬之大概也八旗舊風不奉木主亦無銘旌惟  
於院中立桿掛幡每日叩奠三次餘與民禮同

祭祀典禮滿洲最重一祭星一祭祖至春秋祭則前

一日以黍米

俗名黃米

煮熟搗作餅曰打糕薦享後以食

合族並親串以族人爲察瑪戴神帽繫裙搖鈴持鼓  
跳舞口誦吉詞眾人擊鼓相和曰跳家神及祭磨黃

米麪作小餅內實豆餡外裹蘇葉以之奉先曰蘇子  
葉餽餽餘與春秋祭同惟蒙古祭品豬羊並用一切  
儀節亦與滿洲相似民間多因事故始刑牲祀神或  
先人誕辰忌日設祭於家鮮有立祠廟者

滿洲無論富貴士宦其內室必供奉神牌只一木版  
無字亦有用木龕者室之中西壁一龕北壁一龕凡  
室南向北向以西方爲上東向西向則以南方爲上  
龕設於南龕下有懸簾幃者俱以黃雲緞爲之有不  
以簾幃者北龕上設一椅椅下有木五形若木主之  
座西龕上設一杌杌下有木三春秋擇日致祭謂之

跳神其木則香盤也祭時以香末灑於木上燃之所  
跳之神人多莫知相傳以爲祭祖按所奉之神首觀  
世音菩薩次伏魔大帝次土地是以用香盤三也其  
禮前期齋戒祭用豕必擇其毛純黑無雜色者及期  
未明以豕置於神前主祭者捧酒尊而祝之畢以酒  
澆豕耳豕動則吉否則復叩祝曰齊盛不潔與齋戒  
不虔與或不吉將牲未純與下至細事一一默祝  
以牲動爲限卽於神前割牲豕熟按首尾肩脇肺心  
列於俎各取少許置大銅盃名阿瑪尊肉供之行三  
跪三獻禮主祭者前次以行輩序立婦女後之免冠

叩首有聲禮畢卽神前嘗所供阿瑪尊肉蓋受胙意也至晚復獻牲如晨禮撤燈而祭名避燈肉其禮祭神之肉不得出門其骨與狗狗所餘夜棄戶外亦有焚爲灰而埋者惟避燈肉則以送親友云是日饗客客食畢不謝唯初見時道賀而已客去亦不送

又祭桿置丈餘細木於牆院南隅置斗其上形如淺椀祭之次日獻牲於杆前謂之祭天男子皆免冠拜婦人則不與其斗中切豬腸及肺肚生置其中用以飼烏每祭烏及鵲來食錫斗之上杆梢之下以豬之喉骨橫銜之再祭時則以新易舊而火之祭之第三

日換鎖換鎖者換童男女脖子上所帶之舊鎖也其鎖以線爲之

燕會親賓近尙奢麗時節餽問之外復有賻喪賀婚祝壽諸禮他如懸額營宅亦皆受賀交際往來視昔繁重

八旗子弟讀書之外兼習騎射近復設局延師射鵠角勝俾技藝熟嫻以備三音哈哈之選

生子三日浴兒親友餽以雞子麵食日送粥米主人作湯餅款之曰食喜麵彌月親友各攜金錢繡續兒飾相賀曰滿口主人仍備酒饌酬之百日作蒸食謂

可生發周晬列筆墨玩具於前令兒隨意檢取以觀  
志向往患痘類不治自設牛痘公局保全者多

立春前一日有司率屬迎勾芒春牛於東郊天壇行  
鞭春禮

元旦旗民於昧爽前盛服焚香祭祖禮神炸聚爆竹為之

爆鼓樂之聲徹夜不絕天明親友互相賀歲車馬絡  
繹

二日黎明商戶祀財神然炸爆院中建席棚祀天地  
神祇前植松樹二株或四或六不等皆高丈餘上貼  
桃符張設燈綵富家間亦為之

六日商賈開市半日

十五日為元宵節以粉糝祀祖先街市張燈三日金  
鼓喧闐燃冰燈放花爆陳魚龍曼衍高輦秧歌旱船  
竹馬諸雜劇是日男女出游填塞衢巷或步平沙謂  
之走百病或聯袂打滾謂之脫晦氣入夜尤多

二十五日為添倉煮黍飯焚香楮祀倉廩曰祭倉鄉  
間尤甚

二月二日俗謂龍擡頭婦女忌鍼帶是日多食豬頭  
啖春餅

正二月內有女之家多架木打秋千曰打油干

清明日家無貧富必攜酒饌墓祭培墳土壓紅楮於馬鬣之前是日城隍出巡以肩輿舁神像至西關行宮童男女荷校跪迎道側悔罪祈福

三月三日城北元天嶺真武廟會演劇報賽嶺巔磚壁高丈餘寬八九尺中嵌白石象坎卦以鎮城中火災又是日爲仙人堂會又爲三皇廟會城鄉瞽者均往祭神不到者罰

十六日山神廟會各蕩戶醵貲演戲山村具牲醴祀神者尤眾

二十八日東嶽廟會祀神演劇游人甚多

四月十八日東關娘娘廟會婦女焚香還願有獻神袍幔帳金銀斗替身人等物小兒七八歲每於此日留髮囑兒立凳上僧人以筯擊頂喝令急行不許回顧曰跳牆

二十八日北山藥王廟會男女出游演戲旁設茶棚食館尤眾婦女爲所親病許願由山麓一步一叩直造其巔游人挈酒榼聚飲林中興盡始返亦一盛會也

端陽節門戶懸蒲艾包角黍食糯米糕飲雄黃酒門楣掛葫蘆婦女以綵絲爲帚以五色緞製荷包葫蘆

諸小物簪髻上或以布作虎繫兒肩皆除災辟沴之意龍潭山櫻桃熟士女渡江登覽備酒暢飲日暮方歸

十三日俗謂關帝單刀會北山廟演劇前一日俗謂磨刀期雖旱必雨

六月六日蟲王廟會各菜園備牲醴祭神祈年賽願是日多有曬衣曝書者

十九日觀音堂會各旗協領參領董其事演戲祀神旁設茶樓中建高棚以蔽炎日

二十四日北山關帝廟會演戲咸往登臨藉以消暑

七夕婦女陳瓜果以綵縷穿鍼乞巧

中元節男女祭奠會族人食餽餘北山作盂蘭會夜燃燈徧置山谷燦若列星江中以船二載荷花燈燃燈順流如萬朵金蓮浮於水面船僧唄經鐃鈸鼓吹並作士民競視接踵摩肩是日昇城隍神出巡與清明同

中秋節鮮果列市皆販自奉天醫巫閭山購以供月戚友以月餅等物相餽是日合族聚食不出外日過

團圓節

九月九日食菊花糕以麩合糖酥爲餅凡數層上黏

菊葉每層夾以果仁山查葡萄青梅諸物

又名九元花糕

天嶺演戲士女登高其三皇廟仙人堂各會與上已同是月人家糊窗醃菜治竈多蓄白菜煮以沸水置缸中以石壓之日久則味酸質脆爽若哀梨爲禦冬之用

十七日財神誕辰供桃麪雞魚各商赴廟祭拜演劇敬神觀者如堵

十月朔日展墓祀祖謂之送寒衣昇城隍神出巡與中元節同開粥廠散棉衣以濟窮黎

十一月江冰沿江旅店因岸爲屋鑿冰立柵以集行

吉林通志卷二十七

十

人市售獐狍鹿豕雉魚之屬居人購作度歲之饌並爲餽禮

十二月八日諺稱臘八雜米合棗栗果仁煮粥亦有食黍米飯者前數日功德院僧人沿門乞米謂化臘八粥以食院中養濟所之窮民

二十三日夜祀竈神供餕飩放炸爆謂之過小年前後數日家以肉糜裹麪作水角曰包角子以餠包麵蒸糕曰蒸餗餗與魚肉穀蔬俱先儲備必足半月之需

除日清晨千門萬戶氣象同新鼓樂沿門賀歲午後

列神主懸遺像設供祭拜並祀諸神炸炮之聲不絕  
晚間內外燃燈親友交賀曰辭歲三更方罷人家有  
未墓祭者是夜在巷口焚化冥資曰燒包袱嗣則合  
族拜賀各分歲錢團聚飲食亦有終夜不寢者謂之  
守歲

劉綸恭和

御製吉林土風雜詠十二首元韻

威呼 葦航不信詠葩經獨木真逾三板輕橫比龍  
梭池乍躍挾疑馬阜陸堪行剡木爲小舟剡木兩頭  
爲槳左右按抑而行  
廠邊老樹空腔影江上平波滑笏聲來往松花綠痕

吉林通志卷二十七

十一

剪膠杯小寓陋莊生

呼蘭 家家帶得雲霞氣栲栳當簷竅厚均截木中  
空引炕

煙出之上覆荆  
筐以禦雨雪 瑾戶易熏先作計煙樓難跨漫防人

尾焦莫訝孤桐刺眼密還編六枳頻陞上迎神司命  
醉木居士合記分身

法喇 崢嶸霜雪利經過製備舟車互用多多軛無  
由聽轆轤推蓬有分見峩峩一夫雀啄身先挽數客  
雞棲足免蹉行冰雪中無車  
無輪俗呼扒犁 淨業湖頭尋好景冰牀  
喚渡較如何

斐蘭 不須昔榦更膠絲閩史懸門小試之臂殼短

蔡聊復爾腰橫大羽亦何為以榆柳為小弓童而習之別刻荆蒿綴雉羽曰

鈕四方有志徵初服百戲俱陳誠誤兒窩集分明材

易給學箕不待教先施

賽斐 匠心一已始誰為不剝而廉適所宜木七長四寸許

曲柄豐未兼匙杓之用搏飯故應嫌手澤嚙羹兼恐累觀頤四

醢注液霞翻杓九牌抄香雪滑匙半擬陶匏微拗頸

古風常見席前時

額林 底誇鄴架與郇廚藏弄楣閒事事俱中霽何

曾妨藻井承塵焉用飾雕觚楣間橫板猶古皮閣儘教作供訛

龕象未遣投棲詫屋烏對此詞臣增健羨書倉僂處

省他圖

施函 合抱枵然詎不材剝中餘地見恢恢漢陰灌

甕深勞汲蜀國邨笕淺貯醅截大木為笕貯水釀酒皆用之漏義恆

河叅桶脫卮言宿海憶槎迴若虛自是天全質喬木

邠岐識厚培

拉哈 易著連茹詩詠絢誰云坊技賤還勞一絲不

掛謀誠淺百堵皆興構詎牢升木附塗良自便霑泥

敗絮豈相遭綴麻草堵間緣以施墁也南人未解綢繆意指點青

蓑晾壁高

霞綳 箕中揚簸釜邊塗司燿何煩束縕需以糠和膏傳蓬

梗為膩恥魚膏驚懶婦枯憐木枿引光奴庶春棄覈燭者添新碧壁陣留煤認舊烏繼晷轉教薪代蠟可知奢儉意懸殊

豁山側理甯論錦水箋楮皮糝骨總稱便搗芡絮為紙堅

韋韞如千椎出口金花細百弓披簾玉版堅端合編韋

尊古柬那容覆瓿付時賢巘原舊俗多圖誌真蹟全

憑粉本傳

羅丹投壺超距擅殊稱角采還從腕脫興雉叫盧

呼材已下麀驚鹿駭技常勝俗以麀鹿蹄腕骨隨手攤擲視偃仰橫側為勝

負四奇衍陣宜堆石其用薄圓石擊之則曰帕格雙隊爭衡好蹴

吉林通志卷二十七 三

冰應笑井公無別譜區區瓦注敢程能

周斐良工度木早留皮埏埴翻資紉緝為采樺皮以代覆

瓦體輕而工省著屋霜雪紛似畫移居風雨便如碁茂樓未

占三間勝瓢室無踰十笏宜七月篇中歌入處補牋

端籍

御題知 盛京通志 一百二十三

汪由敦恭和前題元韻

威呼落葉浮漚匠意經剝來獨木體原輕憑教有

力趨能負好放中流穩獨行擊汰浪花翻雪色貫槎

星漢瀉風聲但容刀處看飛渡不待前溪新水生

呼蘭 浮煙曲突供炊便立木前榮入望均表宅便  
疑封比戶熱中知復恥因人朝暉一縷氤氳起暮雨  
千家點滴頻幾許翹薪供爨下條枚錯認此分身  
法喇 層冰積雪慣經過深巷交衢立待多載弛負  
擔裝磊磊行教叱馭儼峩峩當無自有車之用借用老子  
語 忘折偏知屐易蹉漫比耕犁賦秧馬剝帷紅板較  
如何

斐蘭 蒿矢榆弓控以絲左支右紉習安之勝衣便  
勵蓬桑志佩鞞偏工穀率爲舊俗羣師射雕手少成  
爭羨甯馨兒挽強命中他年事百步千鈞待展施

賽斐 昭儉非關襲古爲授餐棘匕席端宜漫因借  
箸前陳計從勸加餐笑解頤肥豉乳豚膏滿案芹香  
雲子滑流匙誰教踵事增髹漆羅列金銀又一時  
額林 無多長物出東廚庀板依楣什襲俱大抵茗  
甌兼棹篋那爭漢鼎更周觚落泥梁上妨巢燕映日  
窗間轉相烏蛛網煙煤勤掃拂橫添四壁是新圖  
施函 枵腹何曾棄不材能宏端取量中恢厚儲擔  
石積升斗滿貯齏鹽釀醞醅穩置座隅憑取給移安  
爨下幾巡迴田家老瓦盆堪並質素風宜奕世培  
拉哈 斫蔴綴壁擬宵綯百堵興時亦孔勞塗墜不

求工粉飾綢繆惟取得堅牢肯教剝落年時久更耐  
橫斜雨雪遭若使續成圻者傳柳州命意未爲高  
霞縐 熒煌列炬徧脂塗春籛餘資秉燭需束縕有  
光分里婦燎鬚無意責童奴增華絳蠟誇龍鳳繼晷  
寒窗閱靄烏花綴玉蟲開四照濃煙甲煎未應殊  
豁山 不數成都十樣箋蔡倫遺法頗稱便鋪來似  
雪光能透障處無風質自堅制草白麻宣並相帖摹  
繭紙慕羣賢金花蠟印原非貴楮氏淵源有正傳  
羅丹 博奕猶賢聖所稱鹿麀骨戲故鄉興成驍壺  
矢天爲笑呼轉梟盧技絕勝席上手翻温似玉座間

吉林通志卷二十七

五

指撥瑩於冰莫言優劣紛無定智巧其中各擅能

周斐 梓材樸斲尙連皮棟宇垣墉樺木爲板屋詩  
惟傳似玉竹樓記不數聽碁茅茨儉德覃

王化陶復先型溯土宜舊社枌榆縈

睿思邠居經始

紹聞知

同上

風俗總載

烏拉頗稱饒裕其市以銀布不以錢其居聯木爲柵  
上覆以板復加以草牆壁亦以木爲之污泥其上地  
極苦寒屋高僅丈餘獨開東南扉一室之內炕周三

面煨火其下寢食起居其上雖盛夏如京師八月時地宜穀宜稷宜稗三月播種八月穫刈蓋三月之前地凍未開八月以後隕霜殺草于耜與滌場時不過四月有餘不施糞溉不加耕耨可足終歲之用土膏肥沃可知

扈從東巡  
日錄下

虞村居人二千餘戶皆八旗壯丁夏取珠秋取蔘冬取貂皮以給公家及王府之用男女耕作終歲勤動亦有充水手拏舟漁戶捕魚或入山採樺皮者其食甚鄙陋其衣富者不過羔裘紵絲細布貧者惟麤布及貓犬獐鹿牛羊之皮間有以大魚皮爲衣者

同上

吉林通志卷二十七

共

五穀俱生惟無稻米四月初播種八月內俱收穫矣農隙俱入山采樵以牛車載歸足來歲終年之用乃止雪深冰凍則不用車因冰滑故用扒犁似車而無輪仍駕牛在冰地上行速而且穩暇則采松子並取火絨絨生於木癭中取之可盈匊或開窰燒炭或伐大樹作器用無瓦器其盞碟盆盎澡盤之屬俱以獨木爲之油用蘇子油似紫蘇子亦有麻油稍貴無燭點糠燈其製以麻梗爲本蘇子油查及小米糠拌勻黏麻梗上曬乾長三四尺橫插木架上風吹不息不知養蜜蜂有采松子者或采樵者於枯樹中得蜂窩

其蜜無數漢人教以煎熬之法始有蜜有蠟遇喜慶事漢人自爲蠟燭滿洲人亦效之然無賣者大小人家做黃齋湯每飯用調羹不用箸調羹曰差非又曰匙子喫碗菜乃用箸箸曰义不哈碗曰麼樂出門者腰帶必繫小刀匙子袋火鑷袋手帕等物小刀曰呼什火鑷曰鴉他庫袋曰法挖手帕曰封枯甯古塔紀略甯古塔屋皆東南向立破木爲牆覆以莎草厚二尺許草根當簷際若斬綯大索牽其上更壓以木蔽風雨出瓦上開戶多東南土炕高尺五寸周南西北三面空其東就南北炕頭作竈上下男女各據炕一面

夜卧南爲尊西次之北爲卑曉起則疊被褥置一隅覆以氈或青布客至共坐其中不相避西南窗皆如

炕大糊高麗紙寒閉暑開兩廂爲碾房爲倉房

滿語曰哈

勢爲樓房

用貯食物

四面立木若城

名曰障子

以柵爲門或編

樺皮或以橫木廬舍規模無貴賤皆然惟有力者大而整耳

柳邊紀略

甯古塔臨江而居以木爲城地極寒八月卽雪度清明冰乃解人勁勇重信義道無拾遺人不敢私鬪官民相習獄無枉繫宛然有陶唐氏之風焉

扈從東巡日錄下

其地寒苦自春初至三月終日夜大風如雷鳴電激